

## CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 23 novembre 1949

La séance est ouverte à onze heures.

### QUESTION DE PRIVILÈGE

À PROPOS D'UNE NOUVELLE PARUE DANS LE  
"CITIZEN" D'OTTAWA, LE 23 NOVEMBRE

**M. Solon E. Low (Peace-River):** Monsieur l'Orateur, je pose la question de privilège. Je tiens à la main un exemplaire du *Citizen* d'Ottawa, livraison du 23 novembre. En première page, sous l'en-tête *Bills des pipe-lines pour le gaz de nouveau étouffés*, on peut lire cette affirmation de M. John Bird:

Après que presque tous les députés de l'Alberta et de la Colombie-Britannique eurent pris la parole, ce fut le tour de M. Bob Mayhew, qui porte le titre de ministre des Pêcheries, mais qui est avant tout un représentant de la Colombie-Britannique.

Je tiens à rectifier cette affirmation du novelliste. Dix députés de circonscriptions albertaines n'ont pas dit un mot pendant les trois heures qu'a duré le débat. C'est à dessein qu'ils ont agi ainsi: ils ne voulaient pas qu'on leur attribuât des motifs intéressés, ou ils ne voulaient pas être accusés d'avoir étouffé ces bills d'intérêt privé. Les députés créditistes sont d'avis qu'on devrait en finir avec ces mesures en les soumettant au vote de la Chambre.

**M. l'Orateur:** A l'ordre!

### LOI DES ENQUÊTES SUR LES COALITIONS

#### DÉPÔT DE DOCUMENT

**L'hon. Stuart S. Garson (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je demande à déposer les documents dont j'ai parlé hier après-midi, au cours de mes observations au sujet des amendements projetés à la loi des enquêtes sur les coalitions.

### COMITÉS PERMANENTS

AGRICULTURE ET COLONISATION—PREMIER ET DEUXIÈME RAPPORTS—ADOPTION DU PREMIER RAPPORT

**M. A. J. Baier (The Battlefords)** présente les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rapports du comité permanent de l'agriculture et de la colonisation et propose l'adoption du 1<sup>er</sup> rapport.

La motion est adoptée.

BANQUE ET COMMERCE—MODIFICATION DE LA COMPOSITION DU COMITÉ

**L'hon. Alphonse Fournier (ministre des Travaux publics)** propose:

La substitution du nom de M. Macdonnell à celui de M. Rowe sur la liste des membres du comité permanent de la banque et du commerce. La substitution du nom de M. Riley à celui de M. Léger sur la liste des membres du comité permanent de la banque et du commerce.

La motion est adoptée.

### ROUTE TRANSCANADIENNE

CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE AVEC LES PROVINCES AU SUJET DU TRACÉ

**L'hon. Robert H. Winters (ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements):** Selon la promesse que j'ai faite à la Chambre lundi soir et dont il est question à la page 2088 du *hansard*, je demande à déposer une correspondance supplémentaire échangée avec certaines provinces à l'égard de la route transcanadienne.

**M. P. C. Black (Cumberland):** Puis-je demander au ministre si la correspondance échangée avec la Nouvelle-Écosse sera déposée?

**L'hon. M. Winters:** La province de la Nouvelle-Écosse ne nous a pas autorisés à déposer cette correspondance. Conformément à l'engagement qu'a pris hier mon collègue le ministre des Travaux publics (M. Fournier), je me suis mis en communication avec le ministre intéressé de la Nouvelle-Écosse, afin de lui demander s'il avait changé d'attitude depuis sa dernière déclaration.

**M. Black (Cumberland):** Le ministre a-t-il reçu une réponse à cette demande?

**Des voix:** Règlement!

**M. Black (Cumberland):** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** De telles questions ne peuvent donner lieu à un débat.

(Plus tard)

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. P. C. Black (Cumberland):** Le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements a-t-il reçu une réponse à sa dernière lettre au gouvernement de la Nouvelle-Écosse